



Katalog 2018/2019



## Schwimmteichreinigung

Teichschlammsauger

Teichroboter

Filtertechnik

Teichpflegemittel

Technik für gepflegtes  
Badevergnügen



Landschaftsbau und Teichtechnik	3
Manzke Teichtechnik Team	4
Fragen und Antworten	5
Einleitung	7

**I. Teichschlammsauger**

1. Twister+	9
2. Orkan 3	10
3. Monsun Turbo 2	11
4. Taifun „K“ Biturbo	12
5. Tornado Biturbo	13
6. Zubehör Twister+ / Orkan 3 / Monsun Turbo 2	14
7. Zubehör Taifun „K“ Biturbo / Tornado Biturbo	16
Teichreinigung – Sonderzubehör	19
8. Ersatzteile	20

**II. Boden- und Wandreinigung**

1. Motorschrubber	22
2. Spoilerbürste	23
3. Unterwasserschmutzfräse	23

**III. Teichroboter**

1. Neptun	24
2. Neptun Plus	25

**IV. Filtertechnik/Wasserreinigung**

1. Aquaclear Spaltbogenfilter	26
2. Easyclean	26
3. Zubehör Easyclean	26
4. Phosphatfilter	27

**V. Mieten vor Kaufen**

**28**

**VI. Teichpflegemittel**

Anwendungshinweise	29
Teichpflegeschema	30
Produktliste	31

Sie haben sich für einen Schwimmteich oder Naturpool in Ihrem Garten entschieden, oder sind Betreiber eines Naturbades? Dann sind Sie ein absoluter Naturliebhaber und schätzen die besondere Wirkung, die das Wasser auf Sie hat.

Mit derselben Leidenschaft mit der Sie sich für Ihre Wasseranlage entschieden haben, sollten Sie auch die passenden Reinigungsgeräte aussuchen. Achten Sie dabei nicht nur auf den Preis, sondern auch auf die hohe Qualität der Geräte.

# Landschaftsplanung und Teichtechnik – gebaltete Kompetenz für Ihre Schwimmteichanlage seit über 25 Jahren

Schwimmteiche, Naturpools und Naturbäder – diese attraktiven Komponenten der Landschaftsgestaltung sind immer häufiger in deutschen Gärten und öffentlichen Bereichen zu finden. Einige Pioniere haben diese Entwicklung allerdings entscheidend vorangetrieben. Seit mehr als zwei Jahrzehnten gehört auch die Firma Manzke Garten- und Landschaftsplanung zu diesen Pionieren und verfügt über umfassende Erfahrungen im Bereich der Planung und Reinigung. Neben der kompletten Realisierung eines solchen Projektes bieten wir auch eigene, sehr hochwertige Teichtechnik an. Selbstverständlich erhalten Sie bei uns auch entsprechendes Zubehör und Pflegeprodukte und wir bieten Ihnen immer den bestmöglichen Service

## Kompetenz für Privatkunden, gewerbliche Auftraggeber und Kommunen

Zu unseren Kunden zählen neben Privatleuten auch viele gewerbliche Auftraggeber, wie Hotels, Tierparks, Campingplätze und Freizeiteinrichtungen. Die Kompetenz unseres Unternehmens wissen auch Kommunen zu schätzen. Wir realisieren öffentliche Freibäder mit einer biologischen Wasseraufbereitung – die in Sachen der Hygiene nicht nach stehen müssen.

Bei uns erhalten Sie für die Reinigung und dauerhaften Pflege solcher Schwimmteichanlagen sehr hochwertige Teichschlammsauger. Diese stellen den Schwerpunkt unseres Sortiments dar. Das Angebot für die Teichreinigung von Böden, Wänden, Randbereichen sowie Regenerationszonen wird abgerundet durch weitere Produkte, wie Teichroboter, Motorschrubber, Fräsen, Düsen und Bürsten. Neben effektiver Filtertechnik erhalten Sie selbstverständlich auch passende Teichpflegemittel bei uns, um zum Beispiel Algen zu beseitigen oder das Wasser zu optimieren.



## Manzke Teichpflegeprodukte – basierend auf dem Know-how vom Experten Herrn Dipl.-Ing. Guido Manzke

- Leistungsfähige Teichpflegegeräte für jede Teichgröße
- Produkte auch für den professionellen Einsatz
- Jahrelang erprobte Geräte basierend auf dem Know-how von Herrn Dipl.-Ing. Guido Manzke
- Robust, technisch einwandfrei, sicher und leicht zu bedienen
- Geräte mit hoher Lebensdauer und Energie-Effizienz
- Ersatzteile mit hoher Qualität kurzfristig beziehbar

Unsere Manzke Teichpflegeprodukte sind absolute Spitzenprodukte. Sie werden nicht nur im privaten Bereich eingesetzt und seit Jahren wertgeschätzt, sondern auch von Garten- und Landschaftsbauern. In diesem professionellen Bereich kommen sie häufig für die

Jahrespflege von Objekten zum Einsatz. Unsere Profi-Produkte basieren auf dem großen Know-how von Herrn Dipl.-Ing. Guido Manzke, das er in seiner langjährigen Tätigkeit in der Schwimmbad-Branche sammeln konnte. Unsere Produkte sind bereits jahrelang erprobt und aus der Praxis heraus entstanden. Durch seine Aufgaben als Planer und Sachverständiger weiß Herr Dipl.-Ing. Guido Manzke ganz genau, welche Herausforderungen bei einer Schwimmteichreinigung zu bewältigen sind. Seine umfangreichen Erfahrungen lässt er in die Herstellung unserer Geräte einfließen. Daraus entstehen Geräte, die nicht nur sehr robust, sondern auch technisch einwandfrei und sicher sind.

Die meisten Teichschlammsauger von der Firma Manzke finden ihren Ursprung beim deutschen Markenhersteller Kärcher. Diese bereits qualitativ hochwertigen Geräte

werden von uns modifiziert und um bestimmte Bauteile erweitert. Das Ergebnis dieser Weiterentwicklung sind qualitativ herausragende und robuste Schlammsauger mit einer überragenden Leistung.

Alle technischen Daten, die bei unseren Geräten angegeben sind, wurden verifiziert. Somit handelt es sich um echte Werte, die auf Reinigungs-Testreihen basieren. Diese wurden an unterschiedlichen Teichanlagen vorgenommen, selbstverständlich unter realistischen Bedingungen.

Wer sich für Manzke Teichpflegeprodukte entscheidet, entscheidet sich für eine garantierte hohe Qualität!

## Das Manzke Teichtechnik Team



**GUIDO MANZKE**

Dipl.-Ing. Landespflege  
Landschaftsplanung  
Schwimmteiche  
öffentliche Naturbäder  
öbv Sachverständiger für  
den Garten-, Landschafts-  
und Schwimmteichbau  
Tel.: 04137 814-204  
gm@manzke.com



**HOLGER  
CZYBORRA-RÄTSCH**

Assistenz der  
Landschaftsplanung  
Marketing und Vertrieb  
Tel.: 04137 814-347  
hcr@manzke.com



**ANJA NEUMANN**

Vertrieb/Einkauf/Verkauf  
Teichpflegegeräte  
Landschaftsplanung  
Tel.: 04137 814-346  
neumann@manzke.com



**SASCHA SCHREIBER**

Technischer Support  
Landschaftsplanung  
Tel.: 04137 814-206  
schreiber@manzke.com



**CHRISTIAN ICKERT**

Auszubildender  
Landschaftsplanung  
Tel.: 04137 814-207  
ickert@manzke.com

### Biografie Dipl.-Ing. Guido Manzke

Herr Dipl.-Ing. Guido Manzke verfügt über mehr als 25 Jahre Erfahrung im Schwimm- und Badeteichbau und als Sachverständiger für private und öffentliche Anlagen, sowie auch Schwimmbäder und Hotelanlagen. Er bietet eine sehr vielfältige Kompetenz bei der Planung von privat und öffentlich genutzten Schwimmteichanlagen, Naturpools für Campingplatz und Hotels, sowie anspruchsvolle Objektplanungen, wie z.B. Vorplätze, Dachgärten und Gartenanlagen an. Seine beeindruckende Biografie zeigt, dass Herr Dipl.-Ing. Guido Manzke ein anerkannter Experte auf seinem Gebiet ist.

#### DGfNB (Deutsche Gesellschaft für naturnahe Badegewässer)

- Gründungsmitglied der DGfNB (1999)
- 6 Jahre Präsident der DGfNB
- Vorstandsvorsitzender (bis 2013)
- Ehrenmitglied (seit 2013)
- aktives Mitglied (regelmäßige Referententätigkeiten, Vorträge, Seminare)

#### IOB (Internationale Organisation für naturnahe Badegewässer)

- Gründungsmitglied (2009)
- Vorstandsvorsitzender (bis 2017)

#### FLL (Forschungsgesellschaft Landschaftsentwicklung Landschaftsbau e.V.)

- Mitglied des Regelwerksausschusses "Schwimm- und Badeteiche"

#### Sachverständigenleistungen

- Öffentlich bestellter und vereidigter Sachverständiger für den Garten- und Landschaftsbau und Schwimmteichbau der IHK Lüneburg (seit 2003), z.B. Gutachten, Beweisaufnahmen, Sanierungskonzepte für Bauvorhaben

### Welche Intervalle sind bei der Teichreinigung zu empfehlen?

Eine eindeutige und allgemeingültige Aussage lässt sich dazu nicht treffen, da jeder Teich individuellen Gegebenheiten unterliegt, wie Algen, Sedimente und Laubbefall durch Bäume und Büsche, die auf das Gewässer einwirken. Zudem hat jeder Teichbesitzer einen eigenen ästhetischen Anspruch, wie sauber die Anlage sein sollte. Generell empfehlen wir im Frühjahr und Herbst eine sogenannte Grundreinigung durchzuführen und über die Sommermonate eine regelmäßige Nachpflege bzw. Feinreinigung, um dauerhaft ungetrübten Spaß zu haben.

### Wie funktioniert ein Teichschlammsauger?

Als Marktführer im Bereich der Teichschlammsauger bieten wir praxiserprobte Geräte an, die sich durch starke Saugleistung und einfache Handhabung auszeichnen. Alle Teichschlammsauger funktionieren nach dem gleichen Prinzip, besitzen aber unterschiedliche Leistungsmerkmale.

An dem Sauger wird ein Saugschwimmschlauch angeschlossen, der das zu reinigende Schmutzwasser und die Sedimente mittels einer Vakuumpumpe ansaugt. Auf den Saugschwimmschlauch können unterschiedliche Düsen und Bürsten aufgesetzt werden, um große Flächen auf dem Grund, feine Algennester auf der Wasseroberfläche oder zwischen den Uferrandpflanzen bzw. von Feldsteinen mühelos abzusaugen oder abzubürsten.

Der Saugschlauch wird dabei mit Hilfe einer ausziehbaren Teleskopstange durch das Wasser geführt, was einen großen Aktionsradius ermöglicht.

Eine im Behälter montierte Pumpe befördert das Schmutzwasser sowie die Feststoffe über den Ablaufschlauch z.B. in den Vorfilter oder als organischen Dünger auf die Rabatten. Schwerere Stoffe wie Algen, Sand und Kies lagern sich in einer Vorabscheidertonne ab. Je nach Verschmutzungsgrad und Jahreszeit kann das Teichwasser über separate Filter wieder gereinigt in den Teich zurückgeleitet werden.

### Welche Vorteile bieten Manzke Teichschlammsauger gegenüber billigen Geräten?

Unsere Teichschlammsauger bieten gegenüber günstigen Geräten ein optimales Verhältnis von Unterdruck zur Saug-, bzw. Abflussleistung. Ein optimales Zusammenspiel der einzelnen Bauteile und elektronischen Komponenten gewährleisten eine sehr hohe Leistungsfähigkeit. Zudem sind unsere Sauger auch für die Grobschlammförderung geeignet. Dies bedeutet, dass auch große Feststoffe befördert werden können, so wie grobe und größere Schlamm- oder Schmutzpartikel. Unsere Sauger sind in der Lage, Schmutzpartikel bis zu einer Korngröße von 30 bis 40 Millimeter problemlos zu befördern. Bei billigen Geräten liegen die Werte eher bei etwa 6 bis 10 Millimeter Korngröße. Diese Korngröße ist ein sehr wichtiger Wert wenn es darum geht, Schmutzwasserpumpen zu vergleichen. Durch ihre hohe Leistung und ihre hochwertige und robuste Konstruktion sind unsere Teichschlammsauger langlebige Produkte, die ein sehr breites Reinigungsspektrum abdecken.

### Was muss ich beachten, wenn ich meinen Teich komplett aussaugen möchte?

Um eine optimale Saugleistung des Teichschlammsaugers dauerhaft beim Reinigungsvorgang sicherzustellen, müssen Sie die Position des Saugers an das Niveau des immer geringer werdenden Wasserspiegels anpassen und ihn deshalb eventuell in eine tiefere Position bringen, als es zu Beginn der Reinigung der Fall war.



### Wie muss ich den Teichsauger positionieren, um eine optimale Saugleistung sicherzustellen?

Hierbei spielen zwei Faktoren eine wichtige Rolle.

1. Der Sauger sollte in sicherer Weise so nah wie möglich an die zu reinigende Teichanlage gestellt werden.
2. Der Sauger sollte idealerweise neben dem Gewässer auf Höhe des Wasserspiegels positioniert werden. Je größer der Höhenunterschied vom Sauger zur Wasseroberfläche ist, desto geringer ist die Saugleistung.

Eine Orientierung bietet das Foto unten.

### Ist ein Vorfilter zum Saugen des Teiches erforderlich?

Unsere Teichschlammauger nehmen nicht nur Algen oder Schlamm auf, sondern fördern auch Holz, Steine und andere Kleinteile. Damit die Pumpe nicht beschädigt wird, empfehlen wir eine entleerbare Vorabschei-

dertonne mit in den Reinigungskreislauf einzubinden. Die Vorabscheidertonne bietet dem Teichschlammauger Schutz, was sich positiv auf die Lebensdauer des Gerätes auswirken kann. Zusätzlich nutzen Sie auf diese Weise eine weitere Filterstufe, was die Reinigungsarbeiten erleichtert.

### Verbrauchen die Geräte viel Strom?

Selbstverständlich ist uns bekannt, dass Energie heute sehr kostspielig ist. Im Gegensatz zu vielen Konkurrenzprodukten, die mit einer hohen Wattleistung werben, die aber auch zu höheren Betriebskosten führt, sind unsere Schlammauger darauf ausgelegt, eine überlegene Leistung bei einem geringen Stromverbrauch zu bieten. Die hochmoderne Technik, die hier zur Anwendung kommt, sorgt für ein effizientes Arbeiten bei einem geringen Stromverbrauch. Da unsere Geräte eine hohe Arbeitsgeschwindigkeit aufweisen, bedeutet dies weniger Arbeitszeit und damit insgesamt weniger Stromverbrauch und damit geringere Betriebskosten für ein Teichpflegegerät.



# Philosophie der Teichreinigung



Wer sich für einen Schwimmteich oder für den modifizierten, anspruchsvollen Naturpool entschieden hat, will das Baden in klarem, ungechlortem Wasser in einer natürlichen Umgebung genießen. Dies ist jedoch nur mit entsprechendem Pflegeaufwand möglich.

Im Gegensatz zu konventionellen Pools und Freibädern findet in Schwimmteichen und Naturbädern eine stärkere Sedimentation (Ablagerung von organischen Stoffen) auf dem Bodengrund statt. Die Bauweise, der Teichtyp, die Umgebung, sowie auch die Ansprüche an die Wasserqualität entscheiden über die Intensität der Reinigung. Trotz des Einbaus leistungsstarker Pumpen- und Filtertechnik ist eine Sedimentation in den Schwimmteichen nicht zu verhindern.

### Grundsatz:

Damit die Freude am Teich und der Badespaß erhalten bleiben, sollte der Teich mindestens dreimal im Jahr, (Frühjahr, Sommer und Herbst) gereinigt werden. So empfehlen wir bei einem eher extensiv genutzten natürlichen Badeteich stets im Frühjahr eine Grundreinigung mit einem unserer Schlammsauger. Dabei sollte das abgesaugte, mit phosphathaltigen Ablagerungen behaftete Tiefenwasser grundsätzlich verworfen werden. Führen Sie dieses nährstoffhaltige Teichwasser besser ihrer Gartenbepflanzung zu oder leiten Sie es in den Vorfluter ab. Es sollte zumindest nicht wieder in den Teich zurückgeführt werden. Bei einer Rücklieferung würden die freigesetzten Nährstoffe zu einem sofortigen, unerwünschten Algenwachstum führen.

### Nachfüllwasser:

In den Sommermonaten hat sich das Phosphat weitestgehend im Teichwasser gelöst. Das Wasser kann jetzt nach der Reinigung mit unserem Schwamm- oder Vliesfilter wieder gereinigt dem Teich zugeführt werden. Dies ist sinnvoll, da sonst der Reinigungsvorgang ohne Rückführung zu einem nicht unerheblichen Wasserverlust im Teich führen kann. Insbesondere bei der wöchentlichen Reinigung mit einem Reinigungsroboter in einem Naturpool wäre der Wasserverlust immens. Die Filtration macht insbesondere dann Sinn, wenn das Nachfüllwasser (z.B. Leitungs- oder Brunnenwasser) einen deutlich schlechteren Phosphatwert aufweist, als das Teichwasser. Somit kann auf teures Leitungswasser verzichtet werden und die Teichbiologie bleibt im Gleichgewicht.

Sollte der Phosphatgehalt des Nachfüll- oder Teichwassers einen Wert von 0,03 mg/l übersteigen, empfehlen wir, dem Nachfüllwasser unsere Phosphat Filterpatrone FF vorzuschalten oder in den Teichkreislauf Vorfilter mit Phosphat Filterpatronen 1, 3 und 10 je nach Teichgröße, mit einzubinden (Seite 27). Die Patronen können mühelos ausgetauscht werden.

### Reinigungsintervalle:

Bei einer automatischen Reinigung ihres Schwimmteiches oder Naturpools mit einem unserer Roboter, ist eine vorhergehende Grundreinigung immer erforderlich. Wenn anschließend keine größeren Algennester oder Steinansammlungen mehr auf dem Bodengrund vorhanden sind, können die Teichroboter eingesetzt werden. Hierbei sind kurze Reinigungsintervalle innerhalb der



Badesaison sinnvoll (nach Bedarf, von täglich bis einmal die Woche). Für die manuelle Wandreinigung empfehlen wir unsere Pendelspoilerbürste oder zur maschinellen Unterstützung einen 12 V betriebenen Motorschubber.

### Funktionsprinzip:

Es stellen sich dem Anwender zunächst zwei Fragen: Mit welchen Geräten kann ich meinen Teich effektiv reinigen und wie funktionieren die Teichschlammsauger?

Als Marktführer im Bereich der Teichschlammsauger bieten wir praxiserprobte Geräte an, die sich durch starke Saugleistung und einfache Handhabung auszeichnen. Alle Teichschlammsauger funktionieren nach dem gleichen Prinzip, besitzen aber unterschiedliche Leistungsmerkmale.

An den Sauger wird ein Saugschwimmschlauch angeschlossen, der das zu reinigende Schmutzwasser und die Sedimente mittels einer Vakuumpumpe ansaugt.

Auf den Saugschwimmschlauch können unterschiedliche Düsen und Bürsten aufgesetzt werden, um große Flächen auf dem Grund oder feine Algennester zwischen den Uferrandpflanzen oder Feldsteine mühelos abzusaugen oder abzubürsten. Der Saugschlauch wird mit Hilfe einer ausziehbaren Teleskopstange durch das Wasser geführt, was einen großen Aktionsradius ermöglicht. Eine zweite, im Behälter montierte Pumpe befördert das Schlammwasser sowie die Feststoffe über den Ablaufschlauch z.B. in den Vorfluter oder als organischen Dünger auf die Rabatten. Je nach Verschmutzungsgrad und Jahreszeit kann das Teichwasser über separate Filter wieder gereinigt in den Teich zurückgeleitet werden. Schwerere Stoffe wie Algen, Sand und Kies lagern sich in der Vorabscheidertonne ab.

### Leistungsmerkmale:

Unsere Geräte gibt es für jeden Einsatz. Für den privaten Gartenteichbesitzer, für den professionellen Garten- und Landschaftsbauer, der die Reinigung als Service anbietet oder für den Betreiber von öffentlichen Naturbädern. Doch welcher Sauger passt zu Ihnen? Eine Übersicht finden Sie in untenstehender Tabelle.

**Auf den folgenden Seiten stellen wir Ihnen praxiserprobte Geräte, Zubehör und Teichpflegemittel vor. Durch deren Einsatz fördern Sie den Erhalt der Wasserqualität, damit Ihr Badevergnügen nicht getrübt wird.**

**Möchten Sie unsere Teichpflegegeräte visuell im Einsatz sehen, finden Sie auf unserer Homepage [www.manzke-teichtechnik.de](http://www.manzke-teichtechnik.de) unsere Videofilme.**

Schlammsauger	Teichtyp	Verschmutzungsgrad	Teichgröße	Teichvolumen	Max. Unterdruck	Ansaugleistung	Abflussleistung
<b>Twister+</b>	Zierteich Gartenteich	<b>gering</b> (Sedimente)	bis 50 m <sup>2</sup>	bis 100 m <sup>3</sup>	230 mbar	Max. 14.000 l/Std.	Max. 14.000 l/Std.
<b>Orkan 3</b>	Garten-/ Schwimmteich	<b>mittel</b> (Sand u. Algen)	bis 100 m <sup>2</sup>	100 - 300 m <sup>3</sup>	200 mbar	Max. 15.000 l/Std.	Max. 15.000 l/Std.
<b>Monsun Turbo</b>	Garten-/ Schwimmteich	<b>mittel</b> (Sand u. Algen)	bis 200 m <sup>2</sup>	400 - 600 m <sup>3</sup>	255 mbar	Max. 15.000 l/Std.	Max. 15.000 l/Std.
<b>Taifun K Biturbo</b>	Garten-/ Schwimmteich	<b>hoch</b> (org. Ablagerungen, Steine und Algen)	bis 300 m <sup>2</sup>	600 - 1200 m <sup>3</sup>	255 mbar	Max. 20.000 l/Std.	Max. 20.000 l/Std.
<b>Tornado Biturbo</b>	Schwimmteich	<b>hoch</b> (org. Ablagerungen, Steine und Algen)	bis 300 m <sup>2</sup>	600 - 1200 m <sup>3</sup>	255 mbar	Max. 20.000 l/Std.	Max. 20.000 l/Std.
Teichroboter	Teichtyp	Verschmutzungsgrad	Teichgröße	Teichvolumen	Max. Unterdruck	Ansaugleistung	Abflussleistung
<b>Neptun</b>	Naturpool / Naturbäder	<b>gering</b> (leichte Beläge, keine Steine)	600 - 900 m <sup>2</sup>	1200 - 3000 m <sup>3</sup>		Max. 17.000 l/Std	

Diese Tabelle enthält natürlich nur Richtwerte. Gerne beraten wir Sie persönlich bei einem Kauf oder Miete eines unserer Teichpflegegeräte.

01.01.2018

## 1. Twister+

### Leistungsmerkmale:

Der Schlammsauger **TWISTER+** ist zur Reinigung für verschlammte Fisch-, Zier- und kleinere Schwimmteiche konzipiert worden. Insbesondere feine Sedimentablagerungen auf der Folie vom Bodengrund lassen sich mühelos absaugen. Der TWISTER+ kann mit dem auswaschbaren Filtersack, Steine, Blätter, Algen, sowie eingesaugte Tiere problemlos auffangen. Das reichhaltige Zubehör an Saugdüsen, Bürsten und Sonderzubehör bietet Lösungen für die unterschiedlichsten Einsätze des leicht zu handhabenden Gerätes. Das Gerät ist zusätzlich mit einem FI-Schutzschalter ausgestattet.

Twister+ mit empfohlener Grundausrüstung



### Technische Daten:

Saugaggregat: 230 V mit 1300 Watt Turbine  
 Max. Unterdruck: 230 mbar  
 Abflusspumpe: 230 V 900 Watt  
 Ansaugleistung: max 14.000 l/Std.  
 je nach Einsatzbedingungen

Schlauchennennweite: 38 mm  
 Behälterinhalt: 50 Liter  
 Gewicht: 15 kg  
 Abmessungen: H 50 x B 44 x T 65 cm



Art.	Bezeichnung	Nettopreis €	Bruttopreis €
1100	<b>Twister+ Grundmodell</b>	474,79	565,00
empfohlene Grundausrüstung:			
1149	Saugschwimmschlauch 8 m mit 2 Muffen, D 38 mm	90,76	108,00
1153	Ablaufschlauch 10 m mit 2 C-Kupplungen, D 38 mm	95,80	114,00
1308	Teleskopstange 1,2 - 3,6 m ausziehbar	35,29	42,00
1383	Saugdüse rund mit Adapter, D 38 mm	33,61	40,00
1494	Filtersack schwarz, mit Reißverschluss. Zum Auffangen von Blättern und Algen. Maße: L 58 cm x B 35 cm	25,21	30,00
	<b>Setpreis</b>	<b>755,46</b>	<b>899,00</b>

## 2. Orkan 3

### Leistungsmerkmale:

Der **ORKAN 3** ist ein Teichpflegegerät für den privaten Gartenteichbesitzer. Im Gegensatz zu herkömmlichen am Markt erhältlichen Produkten kann der Teichsauger ORKAN 3 Feststoffe und Sand vom Grund der Teichanlage absaugen. Auch Blätter, Algenester und Schlamm stellen für dieses Gerät kein Problem dar. Mit seinem 5 m langen Schwimmsaugschlauch ist der ORKAN 3 hervorragend für kleine Gartenteiche geeignet. Der ORKAN 3 ist ein besonders leicht zu handhabendes Gerät. Wahlweise kann man diesen Sauger auch mit D 50er Ausstattung bestellen. Beim Einsatz von D 50er Schläuchen hat der Sauger deutlich mehr Saugleistung.



**Orkan 3**  
mit empfohlener  
Grundausrüstung

### Technische Daten:

Saugaggregat: 230 V mit 1380 Watt Turbine  
 Unterdruck: 200 mbar  
 Abfluspumpe: 230 V 750 Watt  
 Ansaugleistung: max. 15.000 l/Std.  
 je nach Einsatzbedingungen

Schlauchinnenweite: 38 mm  
 Behälterinhalt: 48 Liter  
 Gewicht: 16 kg  
 Abmessungen: H 77 x B 39 x T 60 cm



Art.	Bezeichnung	Nettopreis €	Bruttopreis €
1204	<b>Orkan 3 Grundmodell</b>	1.033,61	1.230,00
empfohlene Grundausrüstung:			
1316	Saugschwimmschlauch 5 m mit 1 C-Kupplung und 1 Muffe, D 38 mm	72,27€	86,00€
1493	Ablaufschlauch 9 m mit 1 C-Kupplung, D 38 mm	68,07	81,00€
1308	Teleskopstange 1,2 - 3,6 m ausziehbar	35,29	42,00
1383	Saugdüse rund mit Adapter, D 38 mm	33,61	40,00
	<b>Setpreis</b>	<b>1.242,86</b>	<b>1.479,00</b>

### 3. Monsun Turbo 2

**Leistungsmerkmale:**

Die neue Generation vom **MONSUN Turbo 2** ist zusätzlich mit einer stufenlosen Ansaugregulierung ausgestattet. Somit kann man die Algenester behutsam zwischen den Pflanzen absaugen. Das Gerät ist sowohl für den Einsatz in kleineren Badeteichen, als auch für verschlammte oder veralgte Schwimmteiche konzipiert worden. Selbst grobe Verschmutzungen bewältigt das Gerät problemlos. Durch den verstellbaren Metallschiebegriff, lässt sich der MONSUN Turbo 2 leicht von Standort zu Standort transportieren. Wahlweise kann man diesen Sauger auch mit D 50er Ausstattung bestellen. Beim Einsatz von D 50er Schläuchen hat der Sauger deutlich mehr Saugleistung.



**Monsun Turbo 2**  
mit empfohlener  
Grundausrüstung

**Neu**

**Technische Daten:**

Saugaggregat: 230 Volt mit 1380 Watt Turbine  
 Unterdruck: 255 mbar  
 Abflusspumpe: 230 Volt 750 Watt  
 Ansaugleistung: max. 15.000 l/Std.  
 je nach Einsatzbedingungen

Schlauchennennweite: 38 mm oder 50 mm  
 Behälterinhalt: 50 Liter  
 Gewicht: 19,5 kg  
 Abmessungen: H 104,5 x B 37 x T 64 cm



Art.	Bezeichnung	Nettopreis €	Bruttopreis €
1206	<b>Monsun Turbo II Grundmodell</b>	1.676,47	1.995,00
empfohlene Grundausrüstung:			
1322	Saugschwimmschlauch 8 m mit 1 C-Kupplung und 1 Muffe, D 38 mm	104,20	124,00
1317	Ablaufschlauch 10 m mit 1 C-Kupplung, D 38 mm	101,68	121,00
1302	Teleskopstange 2,4 - 4,8 m ausziehbar	42,86	51,00
1383	Saugdüse rund mit Adapter, D 38 mm	33,61	40,00
1313	Mulmabsaugglocke mit Adapter, D 38 mm	89,92	107,00
	<b>Setpreis</b>	<b>2.048,74</b>	<b>2.438,00</b>

# 4. Taifun „K“ Biturbo

## Leistungsmerkmale:

Der **TAIFUN „K“ Biturbo**, mit kontinuierlicher Behälterentleerung, hat die gleichen Leistungsmerkmale wie der Tornado Biturbo. Lediglich das Gehäuse ist in seinen Abmessungen etwas kleiner und handlicher, somit ein hervorragendes Gerät für den professionellen Einsatz, als auch für den privaten Schwimm- und Gartenteichbesitzer. Diese Version ist vor allem dann sinnvoll, wenn eine Filtertechnik hinter den Sauger geschaltet werden soll, da durch das konstante Wegpumpen des Schmutzwassers auch die dahinter geschaltete Filtertechnik gleichmäßig beschickt wird.



Taifun K Biturbo mit empfohlener Grundausrüstung

### Technische Daten:

Saugaggregat:	230 V mit 2 Saugturbinen à 1380 Watt	Schlauchnennweite:	50 mm
Unterdruck:	255 mbar	Behälterinhalt:	65 Liter
Abfluspumpe:	230 V 1600 Watt	Gewicht:	33 kg
Ansaugleistung:	max. 20.000 l/Std. je nach Einsatzbedingungen	Abmessungen:	H 92 x B 48 x T 64 cm



Art.	Bezeichnung	Nettopreis €	Bruttopreis €
1211	<b>Taifun „K“ Biturbo Grundmodell</b>	2.512,60	2.990,00
empfohlene Grundausrüstung:			
1305	Saugschwimmschlauch 10 m mit 1 C-Kupplung und 1 Muffe, D 50 mm	154,62	184,00€
1306	Ablaufschlauch 12,5 m mit 1 C-Kupplung, D 50 mm	141,18	168,00€
1302	Teleskopstange 2,4 - 4,8 m ausziehbar	42,86	51,00€
1347	Saugdüse rund mit Adapter, D 50 mm	36,13	43,00
1304	Mulmabsaugglocke mit Adapter und HT-Bogen 90°, D 50 mm	93,28	111,00
	<b>Setpreis</b>	<b>2.980,67</b>	<b>3.547,00</b>

# 5. Tornado Biturbo

## Leistungsmerkmale:

Der Schlammsauger **TORNADO Biturbo** ist für die professionelle Teichreinigung entwickelt worden. Er ist der Sauger mit dem größten Behälter unserer Schlammsaugerserie und somit für den gewerblichen Einsatz als Profigerät hervorragend geeignet. Zwischenzeitlich hat er sich hundertfach bewährt. Durch den handgefertigten, sehr stabilen Korpus und die am Behälter montierten Vollgummiräder ist das Gerät sehr mobil und kann auch im schwierigen Gelände leicht umgesetzt werden.



### Technische Daten:

Saugaggregat:	230 V mit 2 Saugturbinen à 1380 Watt	Behälterentleerung:	elektronisch geregelt
Unterdruck:	235 mbar	Schlauchennennweite:	50 mm
Abflusspumpe:	230 V 1600 Watt	Behälterinhalt:	90 Liter
Ansaugleistung:	max. 20.000 l/Std. je nach Einsatzbedingungen	Gewicht:	39 kg
		Abmessungen:	H 105 x B 62 x T 62 cm



Art.	Bezeichnung	Nettopreis €	Bruttopreis €
1220	<b>Tornado Biturbo Grundmodell</b>	3.498,32	4.163,00
empfohlene Grundausrüstung:			
1305	Saugschwimmschlauch 10 m, mit 1 C-Kupplung und 1 Muffe, D 50 mm	154,62	184,00
1306	Ablaufschlauch 12,5 m mit 1 C- Kupplung, D 50 mm	141,18	168,00
1302	Teleskopstange 2,4 - 4,8 m ausziehbar	42,86	51,00
1347	Saugdüse rund mit Adapter, D 50 mm	36,13	43,00
1304	Mulmabsaugglocke mit Adapter und HT-Bogen 90°, D 50 mm	93,28	111,00
	<b>Setpreis</b>	<b>3.966,39</b>	<b>4.720,00</b>

## 6. Zubehör Twister+ / Orkan 3/ Monsun Turbo 2 **DN38**

	Art.	Bezeichnung	Nettopreis	Bruttopreis
	1334	Vorabscheider für Orkan 3 und Monsun Turbo 2 mit Verbindungsschlauch u. Filterschwamm (nicht für den Einsatz mit Impellerpumpen geeignet), D 45 cm, Höhe 63 cm	344,54	410,00
	1134	Vorabscheider für Twister+ mit 2 Verbindungsschläuchen. Einer zum Saugschlauch und einer zum Schlammsauger, inkl. Filterschwamm (nicht für den Einsatz mit Impellerpumpen geeignet), D 45 cm, Höhe 63 cm	388,74	462,60
	1353	Ablaufschlauch formstabil 5 m mit 1 C-Kupplungen, D 38 mm	72,27	86,00
	1458	Ablaufschlauch formstabil 10 m mit 2 C-Kupplungen, D 38 mm	115,13	137,00
	1336	Ablaufschlauchverlängerung (Flachschlauch) 12,5 m, D 38 mm	112,61	134,00
	1355	Saugschwimmschlauch 10 m mit 1 C-Kupplung und 1 Muffe, D 38 mm	125,21	149,00
	1309	Saugschwimmschlauchverlängerung 5 m, mit 2 Muffen und 1 Tülle, D 38 mm	61,34	73,00
	1457	Teleskopstange 2-teilig 3,75 - 7,5 m ausziehbar	67,23	80,00
	4001	Teleskopstangenverlängerung durch eine zusätzlich zweite Teleskopstange bestehend aus: 1302 Teleskopstange, zweiteilig ausziehbar von 2,40 bis 4,80 m, werkseitig vorgebohrt, inkl. 2 Flügelschrauben aus Edelstahl zur Verbindung von zwei Stangen oder auch mehr	64,71	77,00
	1318	Saugdüse 55 mm breit mit Adapter, D 38 mm	42,86	51,00

## 6. Zubehör Twister+ / Orkan 3/ Monsun Turbo 2 DN38

	Art.	Bezeichnung	Nettopreis	Bruttopreis
	1313	Mulmabsaugglocke mit Adapter, D 38 mm	89,92	107,00
	1319	Absaugglocke mit Adapter, D 38 mm	223,53	266,00
	1320	Bürstenabsauggring. Ergänzung zur Absaugglocke Art.-Nr. 1319	146,22	174,00
	1331	Bodenabsaugdüse fahrbar, 200 mm breit mit Adapter, D 38 mm	109,24	130,00
	1456	Saugdüse 200 mm breit mit Adapter, D 38 mm	73,95	88,00
	1321	Bodenreiniger fahrbar, schwer, 350 mm breit, D 38 mm, für ebene Bodenflächen (Metall)	66,39	79,00
	1399	Dreieckbodenabsaugbürste mit Adapter, D 38 mm, verstärkte Ausführung	49,58	59,00
	1343	Saugbürste 300 mm breit mit Adapter, D 38 mm	105,04	125,00
	1392	Saugbürste rund klein, Ø 75 mm mit Adapter, D 38 mm	40,34	48,00
	1501	Saugbürste rund groß, Ø 120 mm mit Adapter, D 38 mm	63,87	76,00

## 6. Zubehör Twister+ / Orkan 3/ Monsun Turbo 2 DN38

	Art.	Bezeichnung	Nettopreis €	Bruttopreis €
	1373	Profiansaugrohr inkl. HT-Bogen, D 38 mm, Länge 1,30 m	40,34	48,00
	13100	Bodenabsaugdüse 360 mm breit, nur für Profiansaugrohr Art.-Nr.1373, D 38 mm mit 2 Gummilippen und 2 Bürstenleisten	48,74	58,00
	1150	Saugschlauch mit Muffe 6 m lang, D 38 mm mit Krümmer und 4 steckbaren Saugrohren á 540 mm Länge. Nur für den Twistersauger	105,88	126,00
	1151	Fugendüse. Für den Twistersauger und nur in Verbindung mit dem Saugschlauch Art.-Nr. 1150	14,29	17,00
	1152	Handdüse. Für den Twistersauger und nur in Verbindung mit dem Saugschlauch Art.-Nr. 1150	22,69	27,00
	1154	Nassbodendüse, 360 mm breit mit 2 Gummilippen. Für den Twistersauger und nur in Verbindung mit dem Saugschlauch Art.-Nr. 1150	16,81	20,00

## 7. Zubehör Taifun „K“ Biturbo / Tornado Biturbo DN50

	1334	Vorabscheider für Taifun K Biturbo und Tornado Biturbo mit Verbindungsschlauch u. Filterschwamm (nicht für den Einsatz mit Impellerpumpen geeignet) D 45 cm, Höhe 63 cm	344,54	410,00
	1385	Ablaufschlauch formstabil 12,5 m mit 2 C-Kupplungen, D 50 mm	159,66	190,00

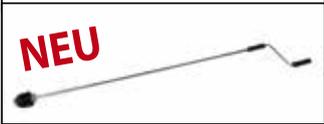
## 7. Zubehör Taifun „K“ Biturbo / Tornado Biturbo DN50

	Art.	Bezeichnung	Nettopreis €	Bruttopreis €
	1336	Ablaufschlauchverlängerung (Flachschlauch) 12,5 m, D 50 mm	112,61	134,00
	1335	Ablaufschlauchverlängerung (Flachschlauch) 25 m, D 50 mm	147,06	175,00
	1357	Saugschwimmschlauchverlängerung 5 m mit 2 Muffen und 1 Tülle, D 50 mm	79,83	95,00
	1356	Saugschwimmschlauchverlängerung 10 m mit 2 Muffen und 1 Tülle, D 50 mm	149,58	178,00
	1397	Saugschwimmschlauchverlängerung 15 m mit 2 Muffen und 1 Tülle, D 50 mm	173,11	206,00
	1457	Teleskopstange 2-teilig 3,75 - 7,5 m ausziehbar	67,23	80,00
	4001	Teleskopstangenverlängerung durch eine zusätzlich zweite Teleskopstange bestehend aus: 1302 Teleskopstange, zweiteilig ausziehbar von 2,40 bis 4,80 m, werkseitig vorgebohrt, inkl. 2 Flügelschrauben aus Edelstahl zur Verbindung von zwei Stangen oder auch mehr	64,71	77,00
	1303	Saugdüse 80 mm breit mit Adapter, D 50 mm	42,86	51,00
	1456	Saugdüse 200 mm breit mit Adapter, D 50 mm	73,95€	88,00
	1331	Bodenabsaugdüse fahrbar, 200 mm breit mit Adapter, D 50 mm	109,24€	130,00
	1319	Absaugglocke mit Adapter und HT-Bogen 90°, D 50 mm	223,53	266,00
	1320	Bürstenabsauggring. Ergänzung zur Absaugglocke Art.-Nr. 1319	146,22	174,00

## 7. Zubehör Taifun „K“ Biturbo / Tornado Biturbo DN50

	Art.	Bezeichnung	Nettopreis €	Bruttopreis €
	1369	Bodenabsaugdüse ALU 500 mm breit, mit Adapter u. Gewicht, Saughöhe verstellbar, D 50 mm mit Gummilippen	285,71	340,00
	1372	Profiansaugrohr (PVC) mit HT-Bogen, D 50 mm, Länge 1,30 m	42,02	50,00
	1396	Bodenabsaugdüse ALU 500 mm breit, nur passend für das Profiansaugrohr mit der Art.-Nr. 1372	196,64	234,00
	1453	Bodenreiniger fahrbar, schwer, 400 mm breit, D 50 mm für ebene Bodenflächen (Metall)	75,63	90,00
	1557	Bodenreiniger mit Gewichten fahrbar, schwer, 400 mm breit, D 50 mm für ebene Bodenflächen (Metall)	136,14	162,00
	1332	Dreieckbodenabsaugbürste mit Adapter, D 50 mm	83,19	99,00
	1343	Saugbürste 300 mm breit, D 50 mm	105,04	125,00
	1392	Saugbürste rund klein, Ø 75 mm mit Adapter, D 50 mm	40,34	48,00
	1501	Saugbürste rund groß, Ø 120 mm mit Adapter, D 50 mm	63,87	76,00

## Teichreinigung

	Art.	Bezeichnung	Nettopreis €	Bruttopreis €
	3037	Algenbürste mit weichen Stahlborsten, 12 cm breit, als Aufsatz für die Teleskopstange, nur für Fliesenbecken u. Felssteine geeignet	28,57	34,00
	3036	Algenbürste mit weichen Stahlborsten, 24 cm breit, als Aufsatz für die Teleskopstange, nur für Fliesenbecken u. Felssteine geeignet	38,66	46,00
	1314	Kescher flach als Aufsatz für die Teleskopstange	12,61	15,00
	1455	Kescher tief als Aufsatz für die Teleskopstange	14,29	17,00
	1494	Filtersack schwarz, mit Reißverschluss. Zum Auffangen von Blättern und Algen. Passend für alle Teichschlammsauger. Maße: L 58 cm x B 35 cm	25,21	30,00
<b>NEU</b> 	1528	Feinfiltersack zur Wasserrückführung mit 1 C-Kupplung und zur leichten Reinigung mit einem Reißverschluss. Geeignet für die externe Filterung zum Anschließen an einen Ablaufschlauch. Maß: 1500 x 500 mm, nominal 100µ. Hinweis: Den Filtersack bitte nur in der Kombination mit einer Vorabscheidertonne verwenden. Der Filtersack ist nicht für den Einsatz einer Grundreinigung geeignet.	83,19	99,00
<b>NEU</b> 	4500	Fadenalgenentferner zum Aufwickeln von Algen im Teich	65,55	78,00

## Sonderzubehör für alle Teichschlammsauger

	Art.	Bezeichnung	Nettopreis €	Bruttopreis €
1337 1340 	1337	Betriebsstundenzähler für Orkan/Taifun K Biturbo und Tornado Biturbo. Werksseitiger Einbau im Deckel des Gerätes, hervorragend geeignet für den Einsatz bei Mietgeräten	183,19	218,00
1344 	1340	Betriebsstundenzähler für Monsun Turbo 2. Werksseitiger Einbau im Deckel des Gerätes, hervorragend geeignet für den Einsatz bei Mietgeräten	195,80	233,00
1344 	1344	Personenschutzschalter integriert in das Anschlusskabel	105,04	125,00
1325 	1325	Schweizer Stecker. Werkseitiger Umbau der Geräte für den Einsatz in der Schweiz	18,49	22,00

## 8. Ersatzteile

Art.	Bezeichnung	Nettopreis €	Bruttopreis €
	1381 Adapter einzeln für Teleskopstange aus Kunststoff	9,24	11,00
	1460 Adapter einzeln für Teleskopstange aus Metall	16,81	20,00
	1333 Deckel für die Vorabscheidertonne	15,97	19,00
	1530 Dichtung für den Deckel der Vorabscheidertonne	9,24	11,00
	1311 Verbindungsschlauch ca. 1 m lang mit 2 C-Kupplungen für Vorabscheidertonne Art.-Nr. 1334	62,18	74,00
	1135 Verbindungsschlauch ca. 1 m lang mit 1 C-Kupplung und 1 Muffe für Vorabscheidertonne Art.-Nr. 1134 (Twister+)	49,58	59,00
	1136 Verbindungsschlauchstück zwischen Schwimmschlauch Twister+ und Vorabscheidertonne	39,16	46,60
	1433 Filtermatte grob für Vorabscheidertonne	25,21	30,00
	1328 Schwammfilter für Teichsauger Orkan 3 und Monsun TS ab Baujahr 08/2006	7,56	9,00
	1349 Schwammfilter für Teichsauger Orkan 3 und Monsun TS bis Baujahr 07/2006	7,98	9,50
	1485 Schwammfilter für Teichsauger Taifun K und Tornado. (2 Stück im Gerät) Preis pro Stück	6,30	7,50
	1173 Schwammfilter für Teichsauger Twister+	10,93	13,00
	1382 C-Kupplung mit Schlauchschelle, D 38 mm für Ablaufschlauch	14,29	17,00
	1480 C-Kupplung mit Schlauchschelle, D 50 mm für Saugschwimmschlauch	14,29	17,00
	1358 C-Kupplung mit Schlauchschelle, D 50 mm für Ablaufschlauch	14,29	17,00

## 8. Ersatzteile

	Art.	Bezeichnung	Nettopreis €	Bruttopreis €
	1481	C-Kupplung mit 2" Außengewinde für Teichschlammsauger und Vorabscheidertonne	12,61	15,00
	1482	C-Kupplung mit 2" Innengewinde für Ansaugöffnung am Teichschlammsauger	12,61	15,00
	1379	Muffe für Saugschwimmschlauch, D 38 mm	7,56	9,00
	1380	Muffe mit Tülle für Saugschwimmschlauch, D 38 mm	12,61	15,00
	1377	Muffe für Saugschwimmschlauch, D 50 mm	7,56	9,00
	1378	Muffe mit Tülle für Saugschwimmschlauch, D 50 mm	15,97	19,00
	1441	Adapter zur Reduzierung von D 50 mm auf D 38 mm	21,01	25,00
	1496	Verschlusshalter (am Behälter) für Sauger Orkan und Monsun TS	11,76	14,00
	1497	Verschlussgelenk (Kreuzgelenk) für Sauger Orkan und Monsun TS	3,36	4,00
	1498	Verschlusshaken (breite Schnalle) für Sauger Orkan und Monsun TS	7,56	9,00
	1499	Verschlusslasche komplett aus Metall für Sauger Orkan und Monsun TS ab Bj. Herbst 2008	40,34	48,00
	1518	Vorderachsbügel für Teichschlammsauger Taifun K ohne Räder	35,29	42,00
	1519	Vorderachsbügel für Teichschlammsauger Taifun K mit Räder	85,72	102,00
	1525	Ersatzspoiler für die Spoilerbürste, 400 mm breit	35,29	42,00

# 1. Motorschrubber

## Leistungsmerkmale:

Der leistungsstarke **MOTORSCHRUBBER** mit seiner bis zu 2,49 m ausziehbaren langen Teleskopstange schrubbt hartnäckige Beläge von Beckenwänden auf Folien, Fliesen und Steinen der Schwimmbäder hervorragend ab. Durch sein leichtes Gewicht ist das Arbeiten ohne großen Kraftaufwand möglich. Dank der integrierten 12 V Batterie sind Sie unabhängig vom 230 V Stromnetz. Verschiedene Bürsten und Pad's ermöglichen auch außerhalb der Reinigung im Schwimmteich vielfältige Reinigungsaufgaben. Z. B. das Reinigen von Feldsteinen, Treppen, Terrassenbeläge, Glasdächer, Wintergärten, Wohnmobile, Boote usw.



### Technische Daten:

Batterie: 12 V  
 Ladegerät: 230 V  
 Umdrehung: 320 U/min.  
 Gewicht o/m  
 Batterie: 1,6/4,6 kg  
 Arbeitsbreite: 20 cm



Art.	Bezeichnung	Nettopreis €	Bruttopreis €
	1502 <b>Motorschrubber mit 50 Zoll langer Teleskopstange, ausziehbar von 1,42 – 2,49 m inkl. 12 V Batterie mit Rucksack, 230 V Ladegerät und Bürstenhalter (inkl. roter Bürste)</b>	710,08	845,00
	1504 <b>Motorschrubber extra lang: mit langer Teleskopstange bis 4,00 m ausziehbar inkl. 12 V Batterie mit Rucksack,, 230 V Ladegerät und Bürstenhalter (inkl. roter Bürste), Grundlänge: 2,90 m</b>	831,93	990,00
	1038 Bürste weich mit kurzen schwarzen Borsten zur Entfernung von leichten Sedimenten und Schmutz auf empfindlichen Oberflächen	45,80	54,50
	1041 Bürste mittel mit roten Borsten, entfernt Sedimente und Schmutz auf Teichfolie, Beton, Steinen, Fliesen usw.	50,67	60,30
	1039 Bürste hart mit orangen Borsten, besonders geeignet bei hartnäckige Beläge auf Teichfolie, Beton, Steinen, Fliesen usw.	54,62	65,00
	1046 Treibteller für die Superpad's	53,19	63,30
	600-W Superpad weiß für Treibteller, zum Polieren	6,30	7,50
	6001 Superpad weiß Nachfüllpack VE = 5 Stück	30,25	36,00
	600-BL Superpad blau für Treibteller, zur Grundreinigung verschiedener Bodenbeläge	6,30	7,50
	6002 Superpad blau Nachfüllpack VE = 5 Stück	30,25	36,00
	600-G Superpad grün für Treibteller, zur Grundreinigung von Pflastersteinen	6,30	7,50
	6003 Superpad grün Nachfüllpack VE = 5 Stück	30,25	36,00
	600-R Superpad rot für Treibteller, zur Grundreinigung von Fliesen	6,30	7,50
	6004 Superpad rot Nachfüllpack VE = 5 Stück	30,25	36,00
	600-S Superpad schwarz für Treibteller, zur Grundreinigung von groben Pflastersteinen	6,30	7,50
	6005 Superpad schwarz Nachfüllpack VE = 5 Stück	30,25	36,00

## Sonderzubehör Motorschrubber:

Art.	Bezeichnung	Nettop. €	Bruttop. €
	4000 Motorglocke	225,21	268,00
	1048 Baseboard-Brush Bürste für Treppen und Ecken mit 1 weissen Superpad u. 1 Treibteller (S150)	149,58	178,00
	1044 Bürste weich mit langen grauen Borsten zum Vorwaschen von Fahrzeugen, Fenster, Schilder usw.	53,19	63,30
	1030 Schwammaufsatz gelb, zum Waschen empfindlicher Oberflächen	26,00	30,94
	0005 Microfaser Pad 8" zur Reinigung von empfindlichen Oberflächen und Glas	14,50	17,26

### Sonderzubehör Motorschrubber:

					Art.	Bezeichnung	Nettop. €	Bruttop. €	
	3114	Rucksack für 12 V Batterie und Ladegerät	199,16	237,00		1025	Verlängerungsleitung 7,5 m	36,13	43,00
	3011	Ersatzakku 12 V Batterie, 2 Ah	63,87	76,00		3015	Großer Blei-Gel Akku 12V/33Ah	120,17	143,00
	3009	extra Batterieleitung 1,5 m zum Laden des Ersatzakkus	49,58	59,00		3016	extra Batterieleitung 1,5 m zum Laden für den Art. 3015 Blei-Gel Akku 12V/33Ah	51,26	61,00
	15802	Ladegerät 230 V für Artikel Ersatzakku 3011	51,26	61,00		3014	Ladegerät 12 V Spannung für den Artikel 3015 Blei-Akku 12V/33Ah	40,34	48,00

## 2. Spoilerbürste

Neu im Sortiment befindet sich die einzigartige **SPOILERBÜRSTE**, die das manuelle Reinigen senkrechter Wände auf mühelose Weise ohne viel Kraftaufwand möglich macht. Hier wurde die abriebfeste Polyesterbürste mit einer

frei schwingenden Kunststoffklappe versehen, die durch den Wasserdruck beim Auf- und Abziehen der Bürste entlang der Wand, einen Druck an die Wand entstehen lässt, der ein kräfteschonendes Reinigen ermöglicht. Diese Bürste ist auch für den Boden einsetzbar und drückt sich beim Bewegen durch den Wasserwiderstand auf den Boden.



Art.	Bezeichnung	Nettopreis €	Bruttopreis €
1370	Spoilerbürste 400 mm breit, nur für die Teleskopstange, ohne Sauganschluss	121,85	145,00

## 3. Unterwasserschmutzfräse

Die **Unterwasserschmutzfräse**, mit ihren speziellen Düsen, ist für die professionelle Bodenreinigung auf Folien, Fliesen und Granitplatten entwickelt worden, auf denen starke Biofilmanhaftungen lagern. Sie benötigen für diese Reinigung einen Hochdruckreiniger, der eine Leistung von 180–250 bar und eine Fördermenge von 1000 l/h hat. Zusätzlich können Sie

mit einem Teichschlammsauger gleichzeitig das Schmutzwasser raussaugen. Bei dem Reinigungsvorgang werden kaum Sedimente aufgewirbelt.

**Technische Daten:** max. Wasserdruck: 250 bar  
Arbeitsbreite: 300 mm Gewicht: 2,5 kg



Art.	Bezeichnung	Nettopreis €	Bruttopreis €
1463	Unterwasserschmutzfräse auf 4 Rädern mit Schlauchanschluss, 32 iger Düsenpaar und Adapter, inkl. Gewichten. Zur Reinigung von Folien und Fliesen unter Wasser. Nur für den Einsatz eines Hochdruckreinigers von 180-250 bar geeignet. Geführt wird das Gerät mit einer Teleskopstange. (Hochdruckreiniger ist nicht im Lieferumfang enthalten.)	836,13	995,00
4002	Hochdruckreiniger Kärcher Arbeitsdruck 230 bar, Stromart 400 V, Fördermenge 1000 l/h, mit Kärcher Powerdüse, Easy!Force Hochdruckpistole mit Softgrip-Einlage und Easy!Lock Schnellverschlüsse, Wassergekühlter Drehstrommotor, 20 m Hochdruckschlauch, Gewicht 56,9 kg	1.697,48	2.020,00

# 1. Neptun Grundausrüstung

## Leistungsmerkmale:

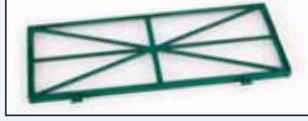
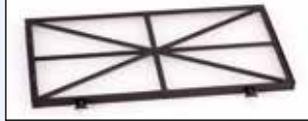
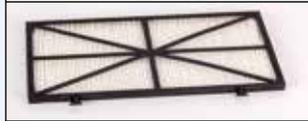
Der Teichroboter **Neptun** wurde speziell für den Schwimbereich von privaten Schwimmteichen sowie öffentlichen Naturbädern entwickelt. Herkömmliche Schwimmbadroboter sind für die Reinigung von konventionellen Bäderanlagen nur mit einem kleinen Filtersack ausgerüstet und stoßen dabei schnell auf ihre Grenzen.

Der Neptun, mit seinen beiliegenden Filterkassetten, in 3 verschiedenen Filterschärfen (50/100/200 µ), ist ein Wechseln der Filter und somit das Reinigen vereinfacht worden. In Schwimmteichanlagen bilden sich naturgemäß mehr Rückstände. Abgestorbene Pflanzenteile, Algen und der glitschige Belag (Biofilm) auf dem Boden müssen entfernt werden.



### Technische Daten:

Abmessung Roboter :	40 x 40 x 36 cm
Filter-Durchlässigkeit:	50/100/200 Mikrometer
Zykluslänge:	2/3/4 Stunden
Schwimmkabellänge:	18 m
Stromversorgung:	230 V
Sekundärspannung:	30 V
Saugleistung:	17m³/Std.
Gewicht ohne Transportwagen:	10,5 kg



Art.	Bezeichnung	Nettopreis €	Bruttopreis €
3003	<b>Teichroboter Neptun als Grundmodell</b> inkl. 18 m Steuerkabel, Steuereinheit 2 Filterkassetten mit 3 Filtereinsätzen in unterschiedlichen Filterschärfen, 10 Stück Kabelhalter, Transportwagen, Fernbedienung und Bedienungsanleitung	1.679,83	1.999,00
82006	30 m Steuerkabel für Roboter Neptun	285,72	340,00
84065	Ersatzpapierfilter, 50µ VE = 4 Stück	60,92	72,50
84063	Ersatzfilter ultra fein, 100µ VE = 4 Stück	50,00	59,50
88092	Ersatzfilter grob, 200µ VE = 4 Stück	55,88	66,50

**Hinweis:** Vor dem Einsatz des Roboters sind auf jeden Fall harte Gegenstände vom Grund des Badebereiches wie Steine, Äste usw. mit einem Teichschlammauger zu entfernen.

## 2. Neptun Plus

### Einsatz erforderlicher Saug- und Filtertechnik:

Dagerade von den Badenden in privaten Schwimmteichen, in öffentlichen Naturbädern, Hotel- und Saunaanlagen großen Wert auf die Reinheit des Bodengrundes gelegt wird, zeichnet sich dieser Roboter zusätzlich durch seine externe Filterung aus. Über eine Schlammpumpe, die sich außerhalb des Beckens befindet, wird das Teichwasser über einen Schwimmschlauch abgesaugt, der am Roboter adaptiert ist. Hierzu empfehlen wir das ausgesaugte Teichwasser zunächst über unseren „Aquaclear“ Spaltbogenfilter (Art.Nr. 1404) und dann weiter über unseren mobilen „Easyclean“ Vliesfilter zu filtern. Das gereinigte Wasser kann somit wieder in dem Teich zurückgeführt werden, was somit zu keinem Wasserverlust in der Schwimmteichanlage führt.



	Art.	Bezeichnung	Nettopreis €	Bruttopreis €
 3004	3004	1 Deckel mit Drehkranz als Adapter 1 verkürzter Propeller	126,05	150,00
 3041	3041	2 Edelstahlplatten als Gewichte zum Beschweren des Roboters beim Einsatz ohne Filterkassetten	130,25	155,00
 3038/3039	3038	Neptun Saugschwimmschlauch, D 38 mm, mit 1 C-Kupplung und 1 Gummimuffe zum Absaugen der Sedimente, Länge 10 m. Zum Anschluß an die Pumpe	64,71	77,00
	3039	Neptun Saugschwimmschlauch, D 38 mm, mit 1 C-Kupplung und 1 Gummimuffe zum Absaugen der Sedimente, Länge 15 m. Zum Anschluß an die Pumpe	79,83	95,00
 3040/3042	3040	Neptun Saugschwimmschlauchverlängerung, D 38 mm, mit zwei Gummimuffen, Länge 10 m	47,90	57,00
	3042	Neptun Saugschwimmschlauchverlängerung, D 38 mm, mit zwei Gummimuffen, Länge 15 m	67,23	80,00
 1374	1374	Doppelschlauchtülle zur Verbindung von 2 Schläuchen, D 38 mm einteilig, weiss	2,52	3,00
 1819	1819	Haube zur Abdeckung von Roboter Neptun	94,96	113,00
 3001	3001	Profi-Schlammpumpe 5000 ist eine trockene selbstansaugende und leistungsstarke Pumpe, die schnell und problemlos Schlamm, Algen und Steine entfernt. Inkl. Transportwagen, Anschluss 2 x 2" Außengewinde, und 2 C-Kupplungen; Ansaugleistung: 5000 L/h; Stromversorgung: 230 V, Wechselstrom - Motor 750 Watt	645,38	768,00
 3002	3002	Profi-Schlammpumpe 6000 (Erklärung siehe 3001) Inkl. Motorschutzschalter, Transportwagen, Anschluss 2 x 2" Außengewinde und 2 C-Kupplungen Ansaugleistung: 6000 L/h Stromversorgung: 400 V Drehstrom - Motor 750 Watt	830,25	988,00
 1310	1310	Ablaufschlauch D 50 mm mit 2 C-Kupplungen in 5 m Länge, formstabil. Einsatz von Pumpe zum Filter	87,39	104,00
<b>Zubehör</b>				
 1467	1467	Vorabscheider für Impellerpumpe mit C-Anschluß und 1 m Verbindungsschlauch (zur Steinseparation) Durchmesser 20 cm; Höhe: ca. 50 cm	370,59	441,00
 3005	3005	Metallsiebe fein aus V2A, für Filterkassette VE = pro Neptun Roboter 4 Stück	330,25	393,00
 3006	3006	Metallsiebe grob aus V2A, für Filterkassette VE = pro Neptun Roboter 4 Stück	330,25	393,00
 3008	3008	Bürstenwalzen zum Entfernen von hartnäckigen Belägen auf dem Bodengrund; VE = 1 Paar	230,25	274,00
 9980685	9980685	Kabelhalter zum gleichzeitigen Halten des Schwimmschlauchs und Steuerkabels; VE = 10 Stück	55,04	65,50

**Hinweis:** Vor dem Einsatz des Roboters sind auf jeden Fall harte Gegenstände vom Grund des Badebereiches wie Steine, Äste usw. mit einem Teichschlamm-sauger zu entfernen.

# 1. Aquaclear

Durch den Spaltbogenfilter **AQUACLEAR** werden die groben Verunreinigungen von Blättern, Schwebstoffen und Algen getrennt. In Ergänzung zu den praxiserprobten Teichschlammsauger und Roboter ist es nun möglich, auf einfachste Art und Weise die

herausgesaugten Teichsedimente grob abzufiltern. Das naturtrübe Teichwasser kann mit seinen feinen Sedimenten somit vom Bogensiebfilter weiter in den Easyclean Vliesfilter geleitet werden.



Art.	Bezeichnung	Nettopreis €	Bruttopreis €
1404	<b>Aquaclear:</b> Selbstreinigender Spaltbogenfilter aus Edelstahl mit PE-Rahmen, als Aufsatzfilter für den Easyclean Vliesfilter, inkl. Auffangbehälter. Zulauf mit 2 C-Kupplungen und 1 Blindkupplung für den Schlauchanschluss. Erhältlich in der Farbe grau. Arbeitsbreite: 49 cm Aufnahmeleistung bis zu 30m³/h Filterschärfe: >300µ Maße: B 67x T 58 x H 77 cm Gewicht: 26,5 kg	1.550,42	1.845,00

# 2. Easyclean

Der Vliesfilter **EASYCLEAN**, hält Schmutz bis zu einer Größe von 20µ zurück. Während das Vlies mit Schmutzteilchen gesättigt wird, steigt der Wasserspiegel im Behälter bis zu einem bestimmten Punkt an. Die Transportwalze schaltet sich ein, so dass das schmutzige Vlies weiter aufgewickelt wird, bis sauberes Vlies den Behälter bedeckt. Dadurch fällt der Schmutzwasserstand ab und der Kreislauf beginnt wieder

von vorne. Das gereinigte Wasser wird in den Teich zurückgeführt, somit geht das biologische, wertvolle Teichwasser nicht verloren und man hat somit keinen Wasserverlust in der Schwimmteichanlage. Die Filteranlage läuft voll automatisch. Das verschmutzte Filtermaterial kann anschließend entsorgt werden.



Art.	Bezeichnung	Nettopreis €	Bruttopreis €
1407	<b>Easyclean Vliesfilter</b> auf 4 Räder mit Luftbereifung, davon 2 Lenkrollen, 1 Feststellbremse, mit Trafo und einem Auffangbehälter für das schmutzige Vlies. (ohne Vliesrolle) Hält Schmutz bis zu 20µ zurück. Farbe: grau; Arbeitsbreite: 60 cm (Foto zeigt sinnvolle Kombination aus 1404 + 1407) Maße: L 118 x B 75 x H 98 cm; Gewicht: 98 kg <b>Hinweis: ohne Aquaclear</b>	4.189,08	4.985,00

# 3. Zubehör Easyclean



Art.	Bezeichnung	Nettopreis €	Bruttopreis €
1431	Ablaufschlauch 5 m, D 110 mm für den Easycleanfilter	85,29	101,50
1416	Ersatzrolle Vliesfilter 60 gr. für Easycleanfilter Maße: B 600 mm x L 70 m	49,58	59,00
1427	Ersatzrolle Vliesfilter 80gr. für Easycleanfilter. Maße: B 600 mm x L 100 m	63,03	75,00
1483	C-Blindkupplung mit Kette für den Betrieb mit Clearboy und Aquaclear	11,76	14,00
1361	Schlauchabspernung Größe C	87,39	104,00
1432	Verbindungsschlauch 3 m mit 2 C-Kupplungen, formstabil, D 50 mm	77,31€	92,00€

## 4. Phosphatfilter

Glasklares und algenfreies Wasser, ist der Wunsch eines jeden Schwimmteichbesitzers. Hierbei ist Phosphat bekanntlich der limitierende Faktor für das Algenwachstum und reichert sich stetig durch Nährstoffeinträge durch die Badenden sowie aber auch durch das Umsetzen organischer Materie an. Dem kann man durch das regelmäßige Entfernen der absterbenden Pflanzenteile und durch das Absaugen von Sedimenten vom Teichgrund entgegenwirken. Häufig jedoch gelangen die Phosphate durch das Nachfüllwasser aus dem Trinkwassernetz oder dem eigenen Brunnen in den Schwimmteich. Hier gilt es, die Phosphatwerte auf einem Minimum zu reduzieren. Entsprechend der FLL Richtlinien sollten die Richtwerte für den Gesamtphosphor (P ges)  $\leq 0,03$  mg/l betragen.

### 4.1 Phospat-Filter

Der "PHOSPAT" wurde entwickelt um in Teichen, Naturbädern, Spring- und Kreislaufbrunnen das Phosphat unter  $0,03$  mg/l zu reduzieren. Unter diesem Wert fehlt der Alge die Nahrung und sie stirbt ab. Mit entsprechender Pumpen- und Installationstechnik ausgestattet kann eine Filterpatrone für unterschiedliche hohe Wasservolumen eingesetzt werden. Durch die Vorhalteeinrichtungen ist der Austausch der Filterkartuschen sehr einfach.

Der "PHOSPAT" sollte grundsätzlich mit vorgefiltertem Wasser beschickt werden. Gegebenenfalls ist eine Vorfilterkartusche einzusetzen, da grosse Verunreinigungen, wie z. B. Schwebstoffe die Kartuschenfilter verstopfen können und somit die



Wirksamkeit stark eingeschränkt wird. Eine entsprechende Pumpe drückt das Wasser durch den PHOSPAT. Durch die kontinuierliche Durchströmung mit phosphathaltigem Wasser wird der Phosphatgehalt nach und nach reduziert. Die Durchflussmengen sind dabei abhängig von der Pumpenleistung.

Art.	Bezeichnung	Nettopreis €	Bruttopreis €
	8090 Phospat FF, reduziert das Phosphat im Füllwasser. Anschluss 1", Druck bis max. 4 bar, für Wasservolumen bis zu $90\text{ m}^3$ bei Ausgangswert von $1\text{ mg/l PO}_4^3$ , für Aufnahmekapazität bis zu $90'000\text{ mg PO}_4^3$ /Kartusche, Durchflussgeschwindigkeit bis $1.100\text{ l/h}$	429,00	510,51
	8087 Vorfilter schützt die Phospatkartusche 1 vor Verstopfung, Anschluss 1", für Wasservolumen bis zu $50\text{ m}^3$ , Durchflussgeschwindigkeit bis $1.100\text{ l/h}$	225,00	267,75
	8086 Phospat 1 reduziert Phosphat im Wasser, Anschluss 1", Druck bis zu max. 4 bar, für Wasservolumen bis zu $50\text{ m}^3$ , Aufnahmekapazität bis zu $90'000\text{ mg PO}_4^3$ /Kartusche, Durchflussgeschwindigkeit bis $1.100\text{ l/h}$	429,00	510,51
	8085 Wandhalterung für Vorfilter (8087) und Phospat 1 (8086)	49,00	58,31
	8089 Vorfilter schützt die Phospatkartusche 3 vor Verstopfung, Anschluss 2", für Wasservolumen bis zu $150\text{ m}^3$ , Durchflussgeschwindigkeit bis $3.300\text{ l/h}$	389,00	462,91
	8088 Phospat 3, reduziert Phosphat im Wasser, Anschluss 2", Druck bis zu max. 4 bar, für Wasservolumen bis zu $150\text{ m}^3$ , Aufnahmekapazität bis zu $270'000\text{ mg PO}_4^3$ /Kartusche, Durchflussgeschwindigkeit bis $3.300\text{ l/h}$	919,00	1.093,61
	8091 Phospat 10, Anschluss 2", für Wasservolumen bis zu $500\text{ m}^3$ , Aufnahmekapazität bis zu $900'000\text{ mg PO}_4^3$ /Filtereinheit, Durchflussgeschwindigkeit bis $6.000\text{ l/h}$ ,	3.680,00	4.379,20
	8093 Tauschkartusche für Phospat 10	2.000,00	2.380,00
	8092 Phospat 15, Anschluss 2", für Wasservolumen bis zu $600\text{ m}^3$ , Aufnahmekapazität bis zu $1'350'000\text{ mg PO}_4^3$ /Filtereinheit, Durchflussgeschwindigkeit bis $6.000\text{ l/h}$ ,	4.530,00	5.390,70
	8094 Tauschkartusche für Phospat 15	2.760,00	3.284,40
	8084 Einbaufertiger Phosphatkartuschenschacht mit einer Vorfilterkartusche (8087) und einer Phospatkartusche 1 (8086) mit zwei Schnellwechselhalterungen. Vormontierte Verrohrung mit Rückspülung und 1" Schraubverbindung als Anschluss	1.468,49	1.747,50

## 4.2 Phosphatfilter PF 50

Der entwickelte mobile **PHOSPHATFILTER PF 50** bindet durch sein Granulat die Phosphate aus dem Nachfüllwasser und kann zum einen durch eine mobile

Verbindung an die Trinkwasserleitung angeschlossen werden oder aber direkt in den Teichkreislauf eingebunden werden. Die Aufnahmekapazität richtet sich nach dem Phosphatgehalt des Nachfüllwassers und wird mit Hilfe der Durchflussmengen über eine Wasseruhr ermittelt. Sind die Durchflussmengen erreicht, kann das Granulat rückgespült oder ausgetauscht werden.



Art.	Bezeichnung	Nettopreis €	Bruttopreis €
1690	<b>4.2 Phosphatfilter PF 50</b> mit Deckel. Höhe: 82 cm, Breite: 45 cm, Fassungsvermögen bis zu 25 kg Filtergranulat. Ohne Füllung	1.000,00	1.190,00
239	25 kg Füllmaterial für den Phosphatfilter PF 50 Art.-Nr. 1690; Gebinde-Einheit pro kg 14,00 €	350,00	416,50

## 4.3 Aufstromfilter PF 150

Bei Neuanlagen bietet sich der Einbau eines **AUFSTROMFILTERS PF 150** in den Bodenfilter des Aufbereitungsbereiches einer Schwimmteichanlage an.



81690	<b>4.3 Phosphat-Aufstromfilter PF 150</b> mit Bodenplatte, fester Siebplatte und Deckel. Ø 250 mm zum Einbauen in den Bodenfilter. Höhe: 150 cm, Breite: 35 cm. Anschluss 2" AG. Inkl. Füllung: 58 kg Filtermedium in verschiedenen Schichten.	1.482,35	1.764,00
-------	---	----------	----------

## V. Mieten vor Kaufen

Der Kauf eines Teichschlammsaugers ist eine langfristige Investition für Ihren Schwimmteich. Wenn Sie einen Teichschlammsauger zunächst testen möchten, bietet es sich an, unsere Geräte vorher zu mieten. Dafür rufen Sie uns an oder laden sich von unserer Homepage unter Gerätevermietung den Mietvertrag herunter. So können Sie ganz genau bestimmen, welches Gerät und Zubehörteile Sie benötigen. Neben der Möglichkeit die Geräte in der Praxis zu testen, können Sie sich visuell auf unserer Homepage [www.manzke-teichtechnik.de](http://www.manzke-teichtechnik.de) von der Leistungsfähigkeit unserer Geräte überzeugen.

Für die Miete unserer Geräte fällt eine Mietpauschale an, dessen Höhe sich nach dem jeweiligen Gerätetyp richtet. Den genauen Mietpreis entnehmen Sie bitte unserem Onlineshop oder fragen diesen telefonisch bei uns an.

Die Mietdauer umfasst 3 Kalendertage mit max. 8,0 Betriebsstunden. Zusätzlich fallen Frachtkosten an, die sich durch die Empfängeradresse ergeben.

Unsere Geräte werden Ihnen von einer für uns tätigen Spedition in einer abgeschlossenen Transportbox geliefert. Nach Erhalt des unterschriebenen Mietvertrages erhalten Sie mit unserer Bestätigung die Zahlenkombination des Schlosses. Nach Benutzung des Gerätes verpacken Sie das Gerät sauber und ordnungsgemäß wieder in die Transportbox, verschließen diese und wir veranlassen die Abholung der Transportbox durch die für uns tätige Spedition.



**Wenn Sie sich anschließend innerhalb von 6 Wochen zum Kauf des von Ihnen gemieteten Gerätes entschließen, schreiben wir Ihnen den Mietpreis (ohne Frachtkosten) entsprechend gut. Testen Sie also ohne Risiko!**

# Anwendungshinweise

## Teichpflegemittel

Um die Wasserqualität nach einer Reinigung oder Neubefüllung möglichst lange zu erhalten, bietet sich der Einsatz von Teichpflegemittel an. Je nach Jahreszeit sind die verschiedenen Produkte geeignet für die Stabilisierung der Wasserwerte, Nährstoff-reduzierung, Regulierung des Sauerstoffgehaltes und den Abbau von Schmutz- und Schadstoffen.

## Teich-Pflegeplan:

### Neuanlage/Frühjahrsstart:

Bei der Neuanlage eines Teiches empfehlen wir den Einsatz von **OptiLake**. Dadurch werden Kupfer und andere Metalle nachhaltig aus dem Wasser entfernt und die einzelnen Wasserparameter in ein natürliches Gleichgewicht gebracht. Danach **SeDox** anwenden, um das Phosphat (z.B. im Füllwasser oder im Pflanzenboden enthalten) durch die Umwandlung in Apatit zu binden. Dies wirkt einem vorzeitigen, schnellen Algenwachstum entgegen, da den Algen mit dem Phosphat der Hauptnährstoff im Wasser entzogen wird. In Form des Apatits stehen die Phosphate den anderen Pflanzen aber weiterhin als Nahrung zur Verfügung.

Statt **SeDox** oder **SeDox Speed** kann auch **Phosphat Acute** zur Phosphatbindung verwendet werden.

Anschließend mit **ClearLake** (Mikroorganismen) die Biologie starten. Der Einsatz von **ClearLake** sollte erst ab einer Wassertemperatur von 10° C erfolgen.

Um ein natürliches Gleichgewicht im Wasser zu erhalten, muss die Karbonathärte wenigstens bei 5° dH und der pH-Wert zwischen 7,5 (morgens) und 8,5 (abends) liegen. Bei abweichenden Werten sollte das Gleichgewicht mit Hilfe von **OptiLake** wiederhergestellt werden.

### Während der Teichsaison:

Faustregel: Karbonathärte nie unter 5° dH, pH-Wert nicht über 8,5! Bei geringerem KH-Wert und pH-Wert-Schwankungen, sowie zur Wasseraufbereitung von ungeeignetem Rohwasser empfehlen wir **OptiLake**.

Bei Problemen mit Algen ist der Einsatz von **AlgoClear/ AlgoLon** und **SeDox / SeDox Speed** oder **Phosphat Acute** ratsam.

Zur Regulierung des Sauerstoffgehaltes, der Durchoxidation des Wassers und des Sediments, zur Prophylaxe gegen Keime und Faulgase und zur Schönung (Farbe und Trübung) des Wassers empfehlen wir die Verwendung von **OxyActive**. Für kräftigen Pflanzenwuchs und leuchtende Blütenfarben empfehlen wir während der ganzen Vegetationsperiode, besonders aber nach Neuanlage und in akuten Nährstoffmangelsituationen **AquaFloraEnergien**.

Ab Mitte August: **ClearLake**, um Harnstoffe, Schmutz-, Trüb- und Schadstoffe abzubauen.

Alle hier aufgeführten Teichpflegemittel arbeiten in die gleiche Richtung: natürliche Mechanismen, die in ungeschädigten Gewässern für deren Reinigung und qualitative Stabilität verantwortlich sind, werden wieder in Gang gesetzt. Das Gewässer erhält Hilfe zur Selbsthilfe.

### Herbst/Saisonende:

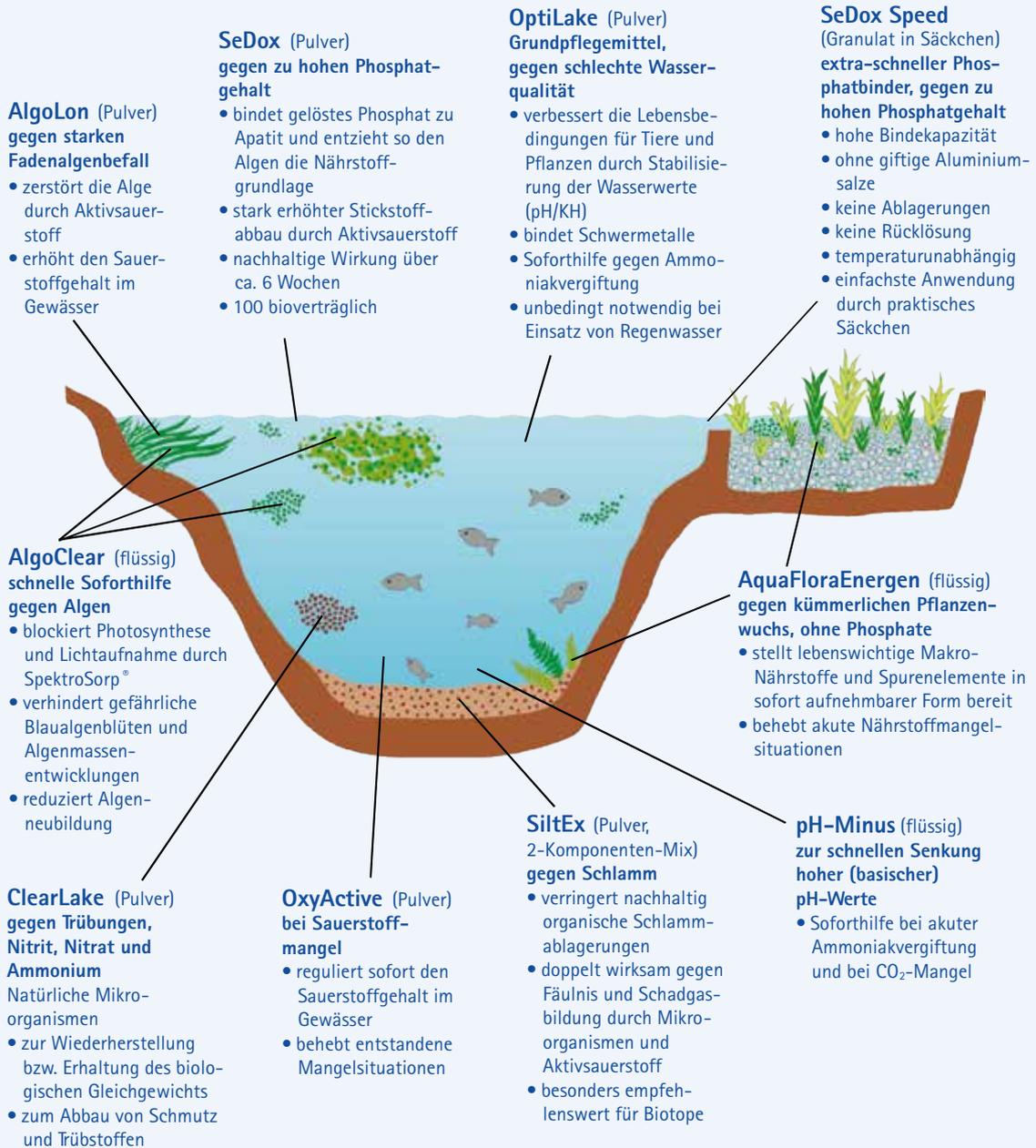
Um den Teich optimal auf die bevorstehenden Wintermonate vorzubereiten, empfehlen wir zum Saisonende im September/ Oktober nach der Reinigung (Schlammabsaugung, Entfernen von eingetragenen Laub usw.) den Einsatz von **SeDox/ SeDox Speed** oder **Phosphat Acute** zur Phosphatbindung. Damit können Sie einer Algenblüte vorbeugen, die auch in der kalten Jahreszeit schon nach einigen sonnigen Tagen auftreten kann. Zudem wird durch die Wirkung von **SeDox** im Wasser Sauerstoff freigesetzt, was wiederum den Pflanzen/ Lebewesen zugute kommt. Außerdem sollte zur Stabilisierung des biologischen Gleichgewichts und zum Abbau schädlicher Stoffe (Ammonium, Nitrit, Schwermetalle) eine Dosierung von **OptiLake** erfolgen.

### Ganzjährig: AlgoLon

Bei starkem Fadenalgenbefall zerstört **AlgoLon** die Fadenalgen durch die schnelle Freisetzung von aktivem Sauerstoff im Wasser und der sofortigen Oxidation der Zellstruktur. Die abgestorbenen Algen können kurz nach der Anwendung abgesaugt werden. Außerdem sorgt der Sauerstoff im **AlgoLon** dafür, dass der Schlammabbau am schlechter belüfteten Teichgrund verbessert wird. **AlgoLon** wird direkt auf die Fadenalgenester aufgestreut.



## Teichpflegeschema



**WICHTIG:**

- Die **Pulverprodukte** müssen **direkt** in den Teich **einggebracht** werden – **nicht** vorher in einem Gefäß **anmischen!**
- **Flüssigprodukte** dagegen müssen **vor Einbringung verdünnt** werden – Verdünnung nach Anwendungshinweis!
- **2 Tage Abstand lassen** zwischen der Einbringung von Pulvern und Flüssigprodukten, sowie zwischen unterschiedlichen Flüssigprodukten!

**Algizide sicher verwenden. Vor Gebrauch stets Kennzeichnung und Produktinformation lesen!**

Art.	Bezeichnung	Reichweite	Einsatzzweck / Wirkung	Einsatzmenge	EK per kg/Ltr.	Nettopreis €	Bruttopreis €
11972	OptiLake 1 kg	10 m <sup>3</sup>	Stabilisiert das Teichwasser nachhaltig; unbedingt notwendig bei Einsatz von Regenwasser; hebt zu niedrige Karbonathärte (< 5 °dH) an; verhindert pH-Wert-Schwankungen; neutralisiert Ammoniak und Schwermetalle; stärkt die Mikrobiologie	<b>100 g/m<sup>3</sup> Wasser;</b> Einsatz im Frühjahr und Herbst und bei pH-/KH-Wert-Schwankungen	30,88	30,88	36,75
11242	OptiLake 5 kg	50 m <sup>3</sup>			14,15	70,76	84,20
11243	OptiLake 10 kg	100 m <sup>3</sup>			13,42	134,24	159,75
11244	OptiLake 25 kg	250 m <sup>3</sup>			10,46	261,43	311,10
11486	OptiLake 50 kg	500 m <sup>3</sup>			9,45	472,77	562,60
11973	SeDox 1 kg	33 m <sup>3</sup>	Bindet im Wasser gelösten Phosphor zu Apatit, erhöht den Stickstoffabbau durch Aktivsauerstoff. Rein mineralisch. Sollte 2 Tage vor oder 2 Tage nach AlgoClear eingesetzt werden.	<b>30 g/m<sup>3</sup> Wasser;</b> direkt über's Gewässer streuen, muss 6 - 8 Wochen liegen bleiben!	59,62	59,62	70,95
11247	SeDox 2,5 kg	83 m <sup>3</sup>			40,02	100,04	119,05
11248	SeDox 5 kg	165 m <sup>3</sup>			28,61	143,07	170,25
11249	SeDox 10 kg	330 m <sup>3</sup>			25,57	255,67	304,25
11246	SeDox 25 kg	830 m <sup>3</sup>			20,11	502,86	598,40
11490	SeDox 50 kg	1660 m <sup>3</sup>			16,31	815,29	970,20
18968	SeDox Speed 2,4 kg	100 m <sup>3</sup>	Bindet im Wasser gelösten Phosphor zu Apatit, erhöht den Stickstoffabbau durch Aktivsauerstoff. Rein mineralisch. Sollte in Verbindung mit AlgoClear eingesetzt werden	1 Beutel à 600 g für ca. 25 m <sup>3</sup>	63,96	199,54	237,45
18970	SeDox Speed 4,8 kg	200 m <sup>3</sup>			61,67	384,79	457,90
18972	SeDox Speed 9,6 kg	400 m <sup>3</sup>			60,00	748,78	891,05
2890008510	Phosphat Acute 1 l	500 m <sup>3</sup>	Entzieht dem Wasser die Phosphate	200 ml/100 m <sup>3</sup>	37,00	37,00	44,03
2890008515	Phosphat Acute 5 l	2500 m <sup>3</sup>		200 ml/100 m <sup>3</sup>	31,00	155,00	184,45
11974	AlgoLon 1 kg	33 m <sup>3</sup>	<b>Soforthilfe</b> gegen Fadenalgen. Zerstört Fadenalgen durch Aktivsauerstoff	<b>30 g/m<sup>3</sup> Wasser;</b> direkt auf die Fadenalgen streuen	26,93	26,93	32,05
11252	AlgoLon 5 kg	165 m <sup>3</sup>			14,95	74,75	88,95
11253	AlgoLon 10 kg	330 m <sup>3</sup>			13,82	138,19	164,45
11251	AlgoLon 25 kg	830 m <sup>3</sup>			10,71	267,77	318,65
11475	AlgoLon 50 kg	1660 m <sup>3</sup>			10,18	508,79	605,45
11977	AlgoClear 1 l	20 m <sup>3</sup>	zur Algenprophylaxe; Soforthilfe gegen hartnäckige Algen-Massenentwicklungen und gegen giftige Blaualgen; reduziert zusammen mit SeDox/SeDox Speed die Algenneubildung	<b>50 ml/m<sup>3</sup> Wasser;</b> bei starker Veralgung	25,84	25,84	30,75
11255	AlgoClear 5 l	100 m <sup>3</sup>			12,16	60,80	72,35
11256	AlgoClear 10 l	200 m <sup>3</sup>			10,02	100,25	119,30
11474	AlgoClear 50 l	1000 m <sup>3</sup>			8,47	423,40	503,85
11257	AlgoClear 100 l	2000 m <sup>3</sup>			6,72	672,14	799,85
11979	SiltEx 1 kg	33 m <sup>3</sup>	Gegen Schlammablagerungen	<b>30 g/m<sup>3</sup> Wasser;</b> direkt über's Gewässer streuen	36,22	36,22	43,10
11887	SiltEx 5 kg	165 m <sup>3</sup>			24,59	122,94	146,30
11888	SiltEx 10 kg	330 m <sup>3</sup>			23,10	231,01	274,90
11897	SiltEx 25 kg	830 m <sup>3</sup>			20,34	508,53	605,15
11890	SiltEx 50 kg	1660 m <sup>3</sup>			18,31	915,29	1089,20
11975	OxyActive 1 kg	10 m <sup>3</sup>	Beseitigt akuten Sauerstoffmangel, reguliert den Sauerstoffgehalt; unterstützt den biologischen Abbau von Ablagerungen; wirksam gegen Faulgase und Trübungen; regt Aktivität von Mikroorganismen an	<b>100 g/m<sup>3</sup> Wasser;</b> bei Bedarf einstreuen	31,43	31,43	37,40
11259	OxyActive 5 kg	50 m <sup>3</sup>			15,58	77,90	92,70
11258	OxyActive 10 kg	100 m <sup>3</sup>			14,02	140,17	166,80
11260	OxyActive 25 kg	250 m <sup>3</sup>			10,61	265,17	315,55
11489	OxyActive 50 kg	500 m <sup>3</sup>			9,46	473,19	563,10
11262	ClearLake 1 kg	20 m <sup>3</sup>	Unterstützt das biologische Gleichgewicht und den Abbau von Schmutz- und Schadstoffen im Wasser; verhindert Fäulnis und Schadgasbildung; ideal zum Starten von Filtern	<b>50 g/m<sup>3</sup> Wasser;</b> bei Ablagerungen, Verschmutzung, Trübung	36,60	36,60	43,55
11263	ClearLake 2,5 kg	50 m <sup>3</sup>			27,44	68,61	81,65
11264	ClearLake 5 kg	100 m <sup>3</sup>			26,03	130,13	154,85
11265	ClearLake 10 kg	200 m <sup>3</sup>			25,92	259,24	308,50
12229	ClearLake 25 kg	500 m <sup>3</sup>			20,08	502,14	597,55
11477	ClearLake 50 kg	1000 m <sup>3</sup>	11,44	903,91	1075,65		
11978	Aqua Flora Energen 1 l	10 m <sup>3</sup>	Phosphatfreier Flüssignährstoff für Wasserpflanzen, die durch schlechten Wuchs und Gelbfärbung der Blätter auffallen	<b>100 ml/m<sup>3</sup> Wasser;</b> 1:10 mit Wasser anmischen	28,53	28,53	33,95
11271	Aqua Flora Energen 5 l	50 m <sup>3</sup>			12,58	62,90	74,85
11270	Aqua Flora Energen 10 l	100 m <sup>3</sup>			10,27	102,65	122,15
11476	Aqua Flora Energen 50 l	500 m <sup>3</sup>			9,24	461,93	549,70
11273	pH-Minus 5 l	20 m <sup>3</sup>	Konzentrat zum schnellen Senken des pH-Wertes	<b>250 ml/m<sup>3</sup> Wasser;</b> 1:20 mit Wasser anmischen	8,13	40,63	48,35
11274	pH-Minus 10 l	40 m <sup>3</sup>			7,87	78,66	93,60
11487	pH-Minus 50 l	200 m <sup>3</sup>			7,08	353,95	421,20
11275	pH-Minus 100 l	400 m <sup>3</sup>			6,37	637,14	758,20
17283	AquaCheck-Set	1 Stck.	zur Messung von KH, GH, pH-Wert und Nitrit			72,44	86,20
11297	Wasseranalyse	1 Stck.	von 8 Parametern			57,50	68,43
11953	Zusatz-Analyse	1 Stck.	z.B. Gesamtphosphat, Eisen, Mangan zur Wasseranalyse Art.-Nr. 11297			29,50	35,10
367	Palusa	1 Stck.	10 l Kanister Chlorwasserstoffsäure. Löst den Kalk von Fliesen, Folie usw. Anwendung nur im geleerten Becken		6,05	60,50	72,00

**Manzke Beton GmbH**  
**Landschaftsplanung**  
Gewerbegebiet 1  
21397 Volkstorf

Telefon: +49 4137 - 814-03  
Fax: +49 4137 - 814-210  
Internet: [www.manzke-teichtechnik.de](http://www.manzke-teichtechnik.de)  
E-Mail: [info@manzke-teichtechnik.de](mailto:info@manzke-teichtechnik.de)



Ansprechpartner: Herr Dipl.-Ing. Guido Manzke

Geschäftsführer: Dipl.-Kfm. Felix-Benjamin Manzke, Dipl.-Ing. Michael Wojtysiak

Registergericht: Amtsgericht Lüneburg, Registernummer: HR B 201323

Umsatzsteuer-Identifikationsnummer gem. § 27 a Umsatzsteuergesetz: DE 260453701

Inhaltlich Verantwortlicher gemäß § 10 Absatz 3 MDStV: Dipl.-Ing. Guido Manzke

Alle Angaben sind unverbindlich und ohne Gewähr. Für Druck- und Satzfehler wird keine Haftung übernommen. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts vorbehalten.

## Die Versand- und Verpackungskosten betragen:

Innerhalb Deutschlands Paket- und Speditionsversand	
Großbrief bis 500 g	3,00 €
Maxibrief bis 1000 g	4,50 €
Päckchen bis 1 kg	8,50 €
Päckchen bis 2 kg	8,50 €
Paket bis 5 kg	12,00 €
Paket bis 10 kg	12,00 €
Paket bis 31,5 kg	12,00 €
Spedition bis 50 kg	65,00 €
Spedition bis 75 kg	78,50 €
Spedition bis 100 kg	84,50 €
Spedition bis 150 kg	95,00 €
Spedition bis 200 kg	110,00 €
Spedition bis 250 kg	115,00 €
Colli Teleskopstange bis 2,40 m	39,50 €
Colli Teleskopstange ab 2,40 m	58,50 €

EU-Nachbarländer:	
Großbrief bis 500 g	5,00 €
Maxibrief bis 1000 g	9,50 €
Päckchen bis 1 kg	12,00 €
Päckchen bis 2 kg	12,00 €
Paket bis 5 kg	22,50 €
Paket bis 10 kg	25,50 €
Paket bis 31,5 kg	36,50 €
Spedition bis 50 kg	95,00 €
Spedition bis 100 kg	115,00 €
Spedition bis 150 kg	135,00 €
Spedition bis 200 kg	145,00 €
Spedition bis 250 kg	165,00 €
Colli Teleskopstange bis 2,40 m	64,50 €
Colli Teleskopstange ab 2,40 m	83,50 €

Die oben genannten Verpackungs- und Frachtkosten sind in netto angegeben. Hierzu kommt zuzüglich 19 % MwSt.  
**Europäisches Ausland und Drittland auf Anfrage.** Zahlungsvereinbarungen: 21 Tage netto. Neukunde auf Vorkasse

Unsere **Allgemeinen Geschäftsbedingungen** können Sie auf unserer Homepage [www.manzke-teichtechnik.de](http://www.manzke-teichtechnik.de) downloaden.

Für eine Zusendung der AGB per Fax / Post / Mail wenden Sie sich bitte an Manzke Beton GmbH, Abt. Landschaftsplanung unter der Telefonnummer: 04137/814-03 oder [info@manzke-teichtechnik.de](mailto:info@manzke-teichtechnik.de)

